



## MOT DU MAIRE



Nous vivons déjà la dernière étape de l'été et accueillons les prémices de l'automne avec l'arrivée timide des couleurs dans nos paysages. L'été, c'est toujours trop court n'est-ce pas ?

### ACTIVITÉS — ÉTÉ 2016

Pour une deuxième année, le comité touristique a mis les bouchées doubles afin d'élaborer une programmation estivale enviée par certaines municipalités. Les médias locaux ont d'ailleurs fait état de ces activités. Vous avez donc été à même de constater l'énergie, la fraternité et la gaieté qui ont régné dans notre municipalité pendant tout l'été, au travers de toutes les activités, particulièrement lors de la Fête du village qui s'est déroulée les 19, 20 et 21 août derniers. L'implication remarquable de Madame Zite Dufour, Monsieur Pierre Duchesne et leur famille, en partenariat avec les bénévoles du comité touristique associés à ceux du comité des loisirs a assuré le succès de cette fête. De surcroît, grâce à la générosité et au talent de Monsieur Jean-Pierre Léger, la municipalité s'enrichira artistiquement d'un vitrail collectif produit par des gens de tous âges de notre village. Ce vitrail sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil.

Je ne peux passer sous silence **L'ULTIME DESCENTE** qui aura lieu les 9, 10 et 11 septembre dans la Grande côte conduisant vers le secteur de St-Joseph-de-

la-Rive. Des professionnels d'Amérique du Sud, d'Europe, des États-Unis de l'Australie et du Canada tenteront de dépasser les records établis dans différentes disciplines de glisse. Ce sera une première du genre au Québec. Quelle belle visibilité pour notre village! **Toutefois, l'organisation est actuellement à la recherche de bénévoles.** Si vous avez un peu de temps, n'hésitez pas à contacter Monsieur Mathieu Bilodeau, chargé de projet à la municipalité au 418-489-2988, poste 6504 pour faire part de vos disponibilités. Encore une fois cette année, je tiens à féliciter et remercier les généreux bénévoles pour leur implication dans notre communauté. Vous avez l'entière reconnaissance de votre dévouement de ma part et des membres du conseil.

### MRC

#### BANQUE DE TERRES

Je me permets d'attirer votre attention sur le nouveau service « Banque de terres » offert depuis quelques mois à la MRC. Si vous avez un projet en agriculture et recherchez une terre pour le démarrer, si vous possédez une terre et souhaitez la mettre en valeur ou la rendre disponible à une relève, ce service est exactement ce qu'il vous faut. Sans entrer dans les

détails, la Banque de terres offre un accompagnement pour la location ou la vente d'une terre agricole, ainsi qu'au transfert d'une entreprise agricole ou le démarrage d'un projet. Si vous désirez en savoir plus et avez des questions, contactez Madame Nancy Chabot, agronome et conseillère au développement économique du *Service de développement local et entrepreneurial (SDLE)* au 418-435-2639, poste 6906.

### MATIÈRES RÉSIDUELLES

Je vous encourage à continuer de récupérer davantage, car chaque tonne de déchets qui ne se retrouve pas au site d'enfouissement procure des économies substantielles en matière de collecte de déchets.

De plus, le gouvernement du Québec a annoncé qu'à compter de l'an 2020, aucun déchet domestique ne sera toléré pour l'enfouissement, ce qui signifie que la collecte des déchets domestiques dans les bacs bruns prendra de l'ampleur. Ainsi, nous aurons d'ici là, le temps de modifier certaines habitudes, et penser à établir différentes mesures pour atteindre cet objectif. La municipalité sera partie prenante de ces mesures en exigeant des pratiques récupératrices différentes de celles d'aujourd'hui de la part des différents organismes, et des citoyennes et citoyens qui uti-

#### Dans ce numéro :

Mot du maire	1-2
Vente de garage	2
Du côté de la bibliothèque	3
L'Ultime Descente	3
Avis publics / Collecte des encombrants	4
Petites annonces	4

#### 21<sup>e</sup> édition, Cœur sur le Monde

Dimanche 18 septembre à la salle municipale des Éboulements dès 8 h, de nombreuses activités vous sont offertes : marche, kiosques et démonstrations, atelier-causerie, repas chaud à midi et Olympiades du cœur. Coût pour la journée : 25 \$/pers. Détails complets sur le site Internet [leseboulements.com](http://leseboulements.com)

## MOT DU MAIRE (SUITE)

liseront la salle municipale ou autres endroits publics pour des réceptions incluant des repas. Je compte donc sur votre coopération habituelle pour la mise en œuvre des actions à entreprendre en vue d'instaurer ces nouvelles pratiques.

### COFFRE À JOUETS

À quelque 100 mètres du quai de la traverse de Saint-Joseph-de-la-Rive — Isle-aux-Coudres, une aire de jeu pour enfants a été instaurée en collaboration avec plusieurs parents du secteur de St-Joseph-de-la-Rive, La Table Famille Charlevoix (via Québec en forme) et la municipalité. « Le coffre à jouets » met à la disposition des enfants, des jouets tels des camions, des pelles, des jeux de raquettes, des sceaux, des ballons et autres. Ces jouets sont offerts gratuitement aux enfants de la municipalité et aux passants. Les enfants sortent les jouets et les remettent dans le coffre après usage, pour les prochains petits visiteurs.

En plus du coffre à jouets, on retrouve aussi un carré de sable et quelques tables pour les familles qui souhaiteraient y

pique-niquer.

### SENTIER PÉDESTRE

La municipalité a collaboré avec plusieurs partenaires, dont le Musée Maritime, pour instaurer un sentier pédestre dont les départs se font à partir de la rue Félix-Antoine Savard tout près de la Papeterie St-Gilles et à l'entrée de la Seigneurie des Éboulements sur la route du Fleuve. Ce sentier, aux dires de plusieurs, est l'un des plus beaux en raison de ses percées visuelles sur le Saint-Laurent et L'Isle-aux-Coudres. Sous peu, la signalisation sera installée et d'autres aires de repos seront ajoutées en vue de l'ouverture officielle prévue d'ici quelques semaines. La construction d'un pont arqué qui enjambe la rivière des Boudreault, permettra une randonnée de près de 4 km avec différents dénivelés. À vous d'en profiter, en espérant de tout cœur que nous pourrons les conserver longtemps, en respectant les installations ainsi que la nature environnante.

### BORNE DE RECHARGE

La MRC de Charlevoix s'est associée au Circuit électrique et aux six muni-

cipalités de son territoire pour offrir un réseau de six bornes de recharge publiques, soit une dans chaque municipalité du territoire, dont Les Éboulements. En choisissant d'installer des bornes dans le cœur des villages et du Centre-ville de Baie-Saint-Paul, la MRC de Charlevoix poursuit son objectif de contribuer au développement économique de son territoire. En effet, les propriétaires de véhicules électriques et leurs passagers pourront découvrir les attraits des municipalités et fréquenter les commerces, épiceries, entreprises culturelles et agrotouristiques pendant la recharge.

La borne de recharge des Éboulements est située près de l'édifice municipal et aura un stationnement réservé. Les utilisateurs du Circuit électrique bénéficient d'un service d'assistance téléphonique 24 h sur 24 exploité et géré par CAA-Québec ainsi que d'un service de repérage de bornes. Le site Web [lecircuitelectrique.com](http://lecircuitelectrique.com) et l'application mobile Circuit électrique pour iOS et Android sont mis à jour au fur et à mesure que de nouvelles bornes sont déployées.

*Pierre Tremblay, maire*

## VENTE DE GARAGE

Lors de la séance régulière du 1<sup>er</sup> août dernier, la municipalité des Éboulements a adopté le règlement n° 188-16 intitulé « Règlement modifiant le règlement n° 77-08 règlement sur la qualité de vie dans le but de rendre applicables les dispositions concernant les ventes de garage ».

En effet, avant cette date, il n'était pas nécessaire pour les citoyens qui désiraient faire une vente de garage, de demander un permis auprès de la municipalité.

Désormais, l'article 9 du règlement n° 77-08 qui était non applicable aux Éboulements sera en vigueur selon les conditions ci-dessous :

### OBLIGATION DU PERMIS DE VENTE DE GARAGE

Toute personne désirant faire ou permettre que soit faite une vente de garage doit, au préalable, obtenir de l'inspecteur en bâtiment ou par toute autre personne désignée par la municipalité, un permis à cet effet.

### DEMANDE DE PERMIS ET TARIF

Tout occupant d'un logement désireux de faire une vente de garage doit faire une demande de permis de vente de garage, par écrit, sur un formulaire fourni à cet effet.

Le tarif exigé pour l'émission d'un permis de vente de garage est fixé à 20 \$.

### CONDITIONS D'ÉMISSION DU PERMIS

Le permis est valide pour une période de deux jours consécutifs par année de calendrier. Toutefois, un seul permis de vente de garage par année de calendrier

peut être émis pour une habitation.

### NORMES

Le permis de vente de garage est délivré si la demande est conforme au règlement et que le tarif est payé.

Il ne doit y avoir aucun empiètement sur la propriété municipale (place publique ou emprise de rue).

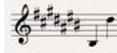
Il est défendu de nuire à la visibilité des automobilistes et des piétons par l'étalage de la marchandise ou par l'affichage.

Nonobstant toute disposition contraire, l'affichage devra respecter les conditions suivantes à savoir :

Trois enseignes directionnelles au maximum;

Chaque enseigne ne pourra excéder 1 pied par 2 pieds.

**LES PLUS BEAUX THÈMES  
DE LA BONNE CHANSON**

 Ghislain Dubé, pianiste, nous rappelle nos racines musicales et nous invite à chanter avec lui ses beaux airs de la Bonne Chanson, dont *Hymne au printemps*, de Félix Leclerc, *Souvenir d'un vieillard* et *Ah si mon moine voulait danser*, de l'Abbé Gadbois, *Elegie*, de Raoul Jobin etc. Une heure de pur plaisir, le dimanche 25 septembre prochain à 15 h à la bibliothèque Félix-Antoine Savard.

**MOULIN À PAROLES**

De nouveau pour la 7<sup>e</sup> édition, les lecteurs du «Moulin à paroles» vous invitent à venir découvrir ou redécouvrir des auteurs qui les ont séduits durant l'année. Une dizaine de personnes liront un court extrait du livre qu'elles ont choisi. Cette activité se tiendra le dimanche 2 octobre, à la bibliothèque, de 14 h à 16 h. Nous espérons que ces coups de cœur sauront aussi vous toucher et alimenteront vos prochaines lectures.

**EXPOSITION : LES TRAINS**

À compter d'octobre, la Bibliothèque aborde une nouvelle thématique : Les trains.



Selon la coutume, un choix de livres et publications sur les chemins de fer et les trains, les cheminots et voyageurs ainsi que les voyages sur voie ferrée, seront disponibles. Pour l'occasion, l'Espace Claude-Le Sauter présentera une exposition de photos sur les chemins de fer et les trains du Québec, notamment de Charlevoix, et différents objets reliés aux trains.

Une conférence sera donnée par **Jean Leblond**, lors de l'inauguration de cette exposition qui aura lieu le dimanche 16 octobre 2016, à 15 h à la bibliothèque.

D'autres conférences seront données à des dates qui seront communiquées dans les médias locaux.

**VOYAGE EN IMAGES**

Nous visiterons le **Vietnam**, grâce à Marie O'Neil, grande passionnée de voyages. À travers ses photos, nous irons du sud au nord du Vietnam, avec un saut à Angkor au Cambodge. Deux mois dans ce beau pays nous permettront de découvrir différents portraits, métiers en plein air, transports inusités et articles de tous genres.

Cette présentation se tiendra le

dimanche 23 octobre à 15 h à la bibliothèque.

**CLUB DE LECTURE TD**



28 enfants se sont inscrits et ont bénéficié de la belle variété de livres offerts à la bibliothèque. Plus de 340 livres ont été lus. La fête de la lecture s'est tenue le 21 août avec une animation spéciale : Les rendez-vous MYSTÈRE. La créativité était au cœur de cette activité qui a été très appréciée par les jeunes. De beaux prix ont été remis. **Une très belle implication des jeunes et des parents. Merci aux enfants et aux parents qui, par leur participation, font du Club de lecture d'été un succès. À l'an prochain !**

**BÉNÉVOLES**

Vous avez un peu de temps à consacrer à votre bibliothèque, n'hésitez pas à nous contacter pour offrir vos services. Nous serons très heureux de vous accueillir dans la belle famille des bénévoles.

**HORAIRE RÉGULIER**

L'horaire régulier de la bibliothèque reprend le 6 septembre, soit le dimanche de 13 h à 15 h 30, le mardi de 18 h 30 à 20 h et le mercredi de 13 h à 15 h 30.

*Francine Bolduc, membre du ca*



L'Ultime Descente 2016 est un événement unique en son genre qui aura lieu dans la Grande côte des Éboulements du 9 au 11 septembre 2016.

Les meilleurs athlètes, hommes et femmes des 4 coins du monde essaieront de battre, entre autres, le record du planchiste et du lugeur les plus rapides du monde. C'est un record mondial de vitesse, de plusieurs sports de glisse, avec animation et spectacle.

L'Ultime Descente est un événement créé en collaboration avec le Comité

touristique Les Éboulements /Saint-Joseph-de-la-Rive, de même que quelques résidents.

De concert avec le Ministère des transports et la Sûreté du Québec, la Grande côte sera fermée aux 30 minutes et l'ouverture sera synchronisée avec l'arrivée des traversiers de l'Isle-aux-Coudres. En tout temps, la Côte à Godin sera ouverte à la circulation.

À l'occasion de cette manifestation spéciale dans notre municipalité, nous demandons votre collaboration pour les temps d'attente que cela pourrait vous causer lors de vos déplacements et vous proposons

de participer aux nombreuses activités qui y sont rattachées et qui se dérouleront en grande partie au Camp Le Manoir (spectacle musical, souper BBQ, projection vidéo, etc.)

Des rafraîchissements, alcoolisés ou non, ainsi que de la nourriture seront disponibles sur les lieux, soit à proximité des Éboulements-Centre.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec Monsieur Jonathan Galarneau, directeur général de l'Ultime Descente au 418 655-8781, courriel : [jgalarneau@repereboreal.com](mailto:jgalarneau@repereboreal.com)

Bienvenue à tous !

# AVIS ET PETITES ANNONCES

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Avis public est par la présente donné par la soussignée, Linda Gauthier, directrice-générale de la municipalité des Éboulements :

**Que le règlement N° 183-16 intitulé :**

« RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LE TRAITEMENT, LA RÉMUNÉRATION, L'ALLOCATION ET LE REMBOURSEMENT DES DÉPENSES DES ÉLUS MUNICIPAUX »

**est entré en vigueur le 2 mai 2016;**

**Que le règlement N° 184-16 intitulé :**

« RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 93-09 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION D'UNE TAXE AUX FINS DU FINANCEMENT DES CENTRES D'URGENCE 9-1-1 »

**entré en vigueur le 2 mai 2016.**

**Que le règlement N° 186-16 intitulé :**

« RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LES RÈGLES DE CONTRÔLE ET DE SUIVI BUDGÉTAIRES »

**est entré en vigueur le 6 juin 2016**

**Que le règlement N° 188-16 intitulé :**

« RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET D'AMÉLIORER LE RÈGLEMENT N° 77-08 SUR LA QUALITÉ DE VIE AFIN DE RÉGLEMENTER LES VENTES DE GARAGES »

**est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2016.**

## MUNICIPALITÉ DES ÉBOULEMENTS

2335, route du Fleuve  
Les Éboulements (Québec) G0A 2M0

Téléphone : 418 489-2988

Télécopie : 418 489-2989

Message : 418 489-2989

Message : 418 489-2989  
municipalite@leseboulements.com

Maire : Pierre Tremblay  
Conseillères : Sylvie Bolduc  
Diane Tremblay  
Ruth Tremblay  
Conseillers : Emmanuel Deschênes  
Régis Pilote  
Pierre Tremblay



RETROUVEZ-NOUS SUR LE WEB!

[www.leseboulements.com](http://www.leseboulements.com)

Page Facebook :

municipalité des Éboulements



## INSCRIPTION AUTOMNE 2016

De nombreux ateliers et services peuvent vous être offerts dans notre municipalité dès septembre par la Maison de la Famille de Charlevoix. Que ce soit pour les futures mamans et les parents d'enfants, de la naissance jusqu'à 12 ans, de nombreux sujets et ateliers sont proposés sur le développement de l'enfant, la psychomotricité ou la socialisation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Madame Diane Martel au 418-665-3282, poste 0. Bienvenue à tous!

## COLLECTE DES ENCOMBRANTS (SUR RÉSERVATION)

Pour les personnes ayant des contraintes de déplacement, une collecte spéciale des encombrants (monstres ménagers) sur réservation est offerte aux résidents de la municipalité. Cette collecte sera effectuée dans la semaine du 11 au 14 octobre 2016. **Il est important de réserver votre cueillette par téléphone avant le 5 octobre pour que votre demande soit traitée.**

Pour obtenir plus de détails ou pour effectuer une réservation, contactez Madame Stéphanie Rochette au de la MRC au 418 435-2639, poste 6012 [srochette@mrccharlevoix.ca](mailto:srochette@mrccharlevoix.ca)

## ACTIVITÉS DU CLUB FADOQ LES BLÉS MÛRS

Mercredi 7 mars septembre : ouverture du local

Mardi 13 septembre : inscription base-ball poche

Mercredi 14 septembre : activités régulières

Jeudi 15 septembre : début du bridge

Vendredi 16 septembre : souper d'ouverture avec l'orchestre Rachelle

Mardi 20 septembre : début base-ball poche

Mercredi 21 septembre : bingo

Mercredi 28 septembre : activités régulières

Mercredi 5 octobre : visite au Centre Pierre Dupré

Mercredi 12 octobre : vente des produits de la terre

Mercredi 19 octobre : bingo

Mercredi 26 octobre : dîner et cartes en après-midi

Tous les mardis soirs base-ball poches et le bridge tous les jeudis en après-midi.

Samedi, 1<sup>er</sup> octobre : souper soirée du cercle de Fermières à la salle municipale

SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL : MARDI, 6 SEPTEMBRE

LUNDI, 3 OCTOBRE

LUNDI, 7 NOVEMBRE

**HEURES D'OUVERTURE : le bureau municipal est ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE BUREAU SERA FERMÉ LE VENDREDI APRÈS-MIDI JUSQU'AU 7 OCTOBRE INCLUSIVEMENT.**

DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE :

LINDA GAUTHIER

SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE ADJOINTE :

DANIÈLE TREMBLAY

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE :

ANNICK MARTEL

DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS ET

CHEF POMPIER :

GRÉGOIRE BOUCHARD

CHEF D'ÉQUIPE :

PATRICK BOUCHARD

CHARGÉ DE PROJET ET

RESPONSABLE DE L'URBANISME :

MATHIEU BILODEAU

INSPECTEUR EN BÂTIMENT :

JEAN-PAUL PILOTE

Monsieur Jean-Paul Pilote est présent le mardi et le mercredi de 8 h 30 à 16 h

SERVICE D'URGENCE :

9-1-1

SERVICE D'INCENDIE ( PERMIS DE BRÛLAGE ) :

418 635-1215

Votre prochain Écho paraîtra le 7 novembre. Pour informations, communiquer avec Danièle Tremblay, responsable. Courriel : [dtremblay@leseboulements.com](mailto:dtremblay@leseboulements.com)